

Cet après-midi Hugo fait des achats. Il a de l'argent. Il est au supermarché.



Hugo cherche le rayon des conserves.
Voilà une pile de boîtes.
Il y a des haricots, des petits pois, des tomates, des carottes, des pommes de terre et de la salade de fruit. Il y a des boîtes de saucisses et des conserves de viande.

Hugo aime les légumes.
Il prend une boîte de carottes.
Mais qu'est-ce qui se passe?
On entend un bruit.

Les boîtes tombent.
Elles tombent par terre.
Elles tombent sur Hugo.
Ah, ça fait mal!
Mais Hugo ne crie pas.
Il tombe dans les pommes!

Les autres clients du supermarché s'arrêtent.
Un jeune homme dit: «Zut alors!»
Une jeune fille dit: «Mon Dieu!»
Une femme dit: «Quel bruit!»

Der sogenannte Teilungsartikel (l'article partitif):

OHNE MENGENANGABE			MIT BESTIMMTER (z.B. un kilo) ODER UNBESTIMMTER (z.B. beaucoup) MENGENANGABE			
J'achète Un rat mange	du de la des	pain viande saucisses bananes tomates confiture fromage	Elle vend Il prend	un kilo beaucoup un sac une boîte cent grammes moins un tas	de d'	pain abricots carottes ravioli petits pois haricots* pommes

tomber dans les pommes=
ohnmächtig werden

*haricots hat betontes H.
Also: un sac de haricots

À traduire:

- Ich kaufe Brot.....
- Séline vend Konfitüre.
- Hugo kauft ein Kilo Karotten.
- Sie nimmt einen Haufen Käse.
- Die Ratte isst Würste.
- Er verkauft viele Tomaten.....
- Hugo nimmt eine Büchse Ravioli.
- Sie kauft hundert Gramm Fleisch.